

# noaia

**Ikurrina zintzilikatzeko  
deia egin du Udalak**

**Lanetxe, ostatu edo  
hotelaan lo egiteagatik,  
%15eko deskontua  
txotx garaiari**

**Erdi Aroa,  
Inauteri Festako gain**



## **Tximelaren bertsoak**

**Otsailaren 16an Sutegin, Joseba Tapiaren eskutik**





**OGI BERRI**  
ARTISAU OKINAK

**ETA ORAIN...  
IKUSI FUTBOL  
PARTIDUAK  
GUREKIN!**



egunero 06:00tik 21:00ra (asteburutan ere)  
PUNTAPAX KALEA 16 (ARTZABAL)

**Marije**  
Arropa denda



**%70**  
arteko  
beherapenak

marijearropadenda



**Tapa eta  
aurkibideak  
prest**



Agur esan diogu 2013 urteari. NOAUA! guztiak bildu eta 2013ko tapa eta aurkibidearekin koadernatzeko garaia da. Bazkide zaretenok azala eta aurkibidea doan jaso ditzakezue NOAUA!ko egoitzan.

Tapa eta aurkibidea doan eskuratzen dituzte bazkideek. Bazkide ez direnek, aldiz, 3 € ordaindu behar dituzte tapa edo azalarengatik, eta 1,20€, aurkibidearengatik. Koadernatzea, **Lizardin** edota **Lauroken** egin dezakezue. Hori bai, koadernatzea berdin-berdin ordaindu behar dute bazkideek eta bazkide ez direnek.

*San Balentin eguna  
Loreekin, asmatuko duzu!*






**URTINEA  
LORATEGIA**

Egun osoa irekia • San Esteban auzoa  
☎ 943 362 255 • Faxa: 943 366 054 • [urtinea@urtinea.com](mailto:urtinea@urtinea.com)

## Albiste iruditan

# Lurjausia, Urkamendi eta Imindos lotzen dituen bide ondoan

**B**erriro. Oso denbora gutxian, lurjausi berri bat eman da Urkamendi eta larbe lotzen dituen bidean behera. Aurreko ostegunean gertatu zen, arratsalde partean. Horren ondorioz, Urkamendi eta Imindos lotzen dituen bidea erdi itxirik geratu zen. Udal teknikariak ostiral goizean izan ziren bertan, egoera aztertzen eta hartu beharreko neurriak baloratzen.

### Azaroan, beste bi

Azaroaren erdialdean, beste lurjausi bat eman zen inguru horretan bertan. Horren ondorioz, Usurbil eta Aginaga goia lotzen dituen bidea itxi egin behar izan zuten.

Handik gutxira, Eguzkitza eta Urdairu artean beste lurjausi bat izan zen. Ez zuen errepiderik harrapatu baina oinezko herri bide bat kaltetu zuen.



Urkamendi eta Imindos lotzen dituen bidea erdi itxirik geratu zen aurreko ostegun arratsaldean.

Argazkia: Jakoba Errekondo.

## Laburrean

### Nerabeen sexualitateari buruzko ikastaroa

Sexu Aholkularitza Gunetik antolatuta duten ikastaro berri hau abiatzear da. Saioak, otsailaren 11, 18 eta 25ean izango dira, 17:30-19:30 artean Potxoenean. Elena Jimenez Sexu Aholkularitza Guneko arduradunak bideratuko duen ikastaroan apuntatzeko: [sexuaholku@usurbil.net](mailto:sexuaholku@usurbil.net) / 679 919 516 / 943 377 110

### Langile bat, larriki zaurituta Luzuriagan

Alduntzar enpresako 38 urteko errumaniarra da, aurreko astean Luzuriaga enpresan larriki zauritutako langilea. "Makinen prebentzio lanetan ari zela lubaki batera erori zen eta zainketa intentsiboetako unitatean dago egoera larrian", LAB sindikatuak berri eman duenez. Argitzeke daude oraindik, ezbeharraren nondik norakoak.

### Otsailaren 22an, 1956koen kinto afaria

Otsailaren 22rako antolatuta dute otordua, Antxeta jatetxean. Izen emateko epea zabalik egongo da hilaren 21era arte, 1956an jaio ziren herriarrentzat.

Afarirako apuntatzeko honako telefono zenbakira deitu dezakete: 648 755 316 (Guillermo Tapia).

# noaqua

Kultur Elkarte

Bordaberri, 3 - Eguzkitzaldea, 20.170 Usurbil  
943 360 321 /// [elkartea@noaqua.com](mailto:elkartea@noaqua.com) /// [www.noaqua.com](http://www.noaqua.com)  
Jendaurreko ordutegia: 10:00-14:00 / 16:00-19:00 astegunetan



Usurbilgo Udala



Euskal presoak



Euskal Herrira!

#### Elkarteko lehendakaria:

Ana Aizpurua.

**Aldizkari koordinatzailea:**  
Imanol Ubeda.

**Idazkaria:** Aizpea Aizpurua.

**Publizitatea:** Bea Alda,

[publizitatea@noaqua.com](mailto:publizitatea@noaqua.com).

**Diseinu berria:** Erroitz S. L.

#### Erredakzio kontseilua,

**erredakzioa@noaqua.com:**

Imanol Ubeda, Aritz Lasarte,  
Aizpea Aizpurua.

**Banaketa:** Olatz Rezola, Arantxa Zulaika.

**Laguntzaileak:** Lontxo Zubiria,  
Maria Angeles Arruti, Ainara

Arnaiz, Unai Aizpurua, Maria Jesus Urbieto, Maddi Galbete, Ana Urdangarin, Maddi Zaldua, Iñaki Larrañaga, Pako Agudo, Jon Etxabe, Alazne Begiristain, Denis Elortza, Pello Aranburu, Xabier Aranburu, Inma Balda, Luis Aranalde, Nerea Zinkunegi,

Maialen Unanue, Ugaitz Agirre, Joxe Piñas, Unai Agirre, Idoia Torregarai eta Udaregi ikastola.  
**Tirada:** 2.800 ale.  
**Lege-Gordailua:** SS-668-96  
**ISSN:** 1136-6818.

**Inprimategia:** Antza. Zirkuitu Ibilbidea, 2. 20160 Lasarte-Oria.



**EUSKO JAURLARITZA  
GOBIERNO VASCO**

HEZKUNTZA, HIZKUNTZA POLITIKA  
ETA KULTURA SAILA  
Hizkuntza Politikarako Sailburuordetza





Aritz Gorriti

## Eman eskua... ekainaren 8an

**B**ostekoa, eskua ematea a ze nolako indarra eta esanahia duen. Ze adierazgarria izan litekeen sarritan. Izan liteke, lan kontuengatik, sentimendu gutxiarekin eta edukazioz eskua ematea, gehiagotan ikusi nahi ez zenukeen aurreko horri. Edo txikitari, bihurrikeriaren bat egin duen haurraren gurasoak, alaba edo semeari, laguna mindu delako eskua emateko exijitzea, barkamen moduan.

Baina egoera batzutan, zenbat kostatzen den eskua ematea! Batez ere, bi laguneren arteko gaizki ulertu, arazo, gatazka bat tarteko dagoenean. Korapiloak askatu eta aro berri bati ekiteko urrats garrantzitsua, sinbolikoa eta begi bistarako ikusgarria da halakoe-tan eskua ematea. Konponbidearen hasiera. Eskua emateak, nor-

berak arazo horretan izan duen parte, erantzukizuna, ardura onartzea dakar, eskua ematen ari zaionaren aurrean. Sentitzen ari den hori "esku-bidez" agertzea. Eta onartzen du baita, barkamen moduan beste norbait eskua ematen ari zaiola, eta beste aldeak ere antzeko ariketa egin duela.

Batzutan eskua emateak hainbesteko indarra du... Eskuekin helduta daudenek badakite, euren keinuak ez duela atzera bueltarik. Iraganetik ikasi beharrekoa ikasi dutela, eta aurrera begira direla. Beste batzutan eskua emateak, agian atzera buelta izan dezake gero. Bai, izan liteke. Baina berriz ere, aurrerago eskua emateko bidea irekita geratuko da ziurrenik.

Eskua emateak zer nolako inda-

rra duen, maitasun istorio bat bizi-tzen ari den bikote bat eskua emanda dagoenean, babes eske haurtxo batek ama edo aitaren eskua heltzeko galdegiten duenean, laguntza behar duelako eskua luzatzen duen horri eskua hartzen zaionean... Eskuak ditugu askotan elkartzeko, lotzeko, batzeko, elkarren arteko konexio bideak. Eta konexioa gauzatzen denean, hor sortzen den energia, indarra apurtezina da.

Eskua eskuarekin, eskua eskuari lotzeak, elkarlana, laguntasuna, anaitasuna sinonimo bihurtzen ditu. Eta esku bat beste bati lotuta, eta horrek beste bati... Eta hala eskuz esku katea osatuz, pentsa zenbat biderkatu litekeen indar hori. Horregatik, ez dut zalantzarik zer nolako indar erakustaldia egingo duen herri

honek, ekainaren 8rako Gure Esku Dago bilguneak antolatu duen giza-katean. Hunkigarria eta ahaztezina izango dela, zalantzarik ez. Eskua ematea batzutan kostatzen bada, oraingoan, eskua elkarri emateko erraztasun guttiak jarri dizkigute, erabakitze eskubidearen aldeko ekimen honekin. Esku emate hau ondo etorriko zaigu denoi. Ziur. Beharra bada, eta gainera, urte luzez herri honek aldarrikatu duen eskubidea errespetatu eta gauzatu izaten hasteko abiapuntua izan daiteke.

Ekainaren 8an beraz, Durangotik Iruñara, 123 kilometrotan, milaka lagun elkarri eskua emanda. Lotuta, batuta, herri gisa. Hor sortuko den indarra, energia ia nork hausten duen. Inork ere ez noski.

Aritz Gorriti | Luken Arkarazo | Idoia Torregerai | Luis Aranalde | Maialen Unanue | Joxe Piñas | Imanol Ubeda | Nerea Zinkunegi

## Ikastetxeetako aurre matrikulazio epea zabalik

**O**tsailaren 3az geroztik irekita dago aurre matrikulazio epea Udarregi Ikastolan, baita Aginaga eta Zubietako Eskola Txikietan ere:

### Udarregi Ikastola

Otsailaren 3tik 14ra luzatuko da 2014-15 ikasturterako matrikulazio kanpaina. Izena emateko, aurrez hitzordua eskatu behar da, Udarregiko idazkaritzara deituta: 943 361 216. Argibide gehiago telefono zenbaki berean jaso ahal izango dira edo [www.udarregi.com](http://www.udarregi.com) web orrian. Aurkeztu beharreko dokumentazioa:

Udalak egindako bizikidetzaz zurtargiria, familia-liburuaren kopia, guraso NANaren kopia, matrikulatu beharreko ikaslearen Gizarte Segurantzako txartelaren kopia eta kontu korronte baten 20 digituak.

### Aginagako Eskola Txikia

Ordutegi honetan eman ahalko da izena Aginagako Eskola Txikian: 9:30-16:30 artean, Aginagako Erriberako kalea 7 zenbakidun eraikinera gerturatuta. Hauexek dituzue bestela, ikastetxearekin harremanetan jartzeko beste bideak: Telefono zenbakia: 943 372 044.

Fax zenbakia: 943 372 044.

E-posta: [012261aa@hezkuntza.net](mailto:012261aa@hezkuntza.net)

### Zubietako Eskola Txikia

Zubietako Eskola Txikiarekin hartu emanetan jartzeko bideak, hauek dituzue:

Telefono/Fax: 943 372 931.

E-posta: [012219aa@hezkuntza.net](mailto:012219aa@hezkuntza.net) edo [zubietaa@eskolatxikiak.org](mailto:zubietaa@eskolatxikiak.org) (gurasoen helbidea).

[www.zubietaa.eskolatxikiak.org](http://www.zubietaa.eskolatxikiak.org)

Bi guneotan ere otsailaren 3tik 14ra luzatuko da hurrengo ikasturterako matrikulatzeko epea.

### Bihurri ludotekaren oharra bazkideei

Matxura larri bat izan zuten due-la aste batzuk. Noiz arte iraungo duen ez dakitenez, "aurretik ezarritako 15 euroko kuota 10 euro-tara jaistea erabaki da". Jada ordainduta dutenek, ludotekakoekin harremanetan jar daitezela, diru itzulera egiteko. Eskaera hori egin nahi dute ohar honen bidez. E-posta hau dute gurasoek eskurra: [bihurri ludoteka@gmail.com](mailto:bihurri ludoteka@gmail.com)

Ika Mika atalerako idatziak gehienez 2.000 karaktere izango ditu. NOAUA!k ez du bere gain hartzen Ika Mika atalean adierazitako esamen eta iritzien erantzukizunik. Ezizena ere onar daiteke, baina idatziaren egile den gizabanakoaren edo elkartearen IFK edo baliokidea egiaztatu eta gero. Zuzenean beste pertsona bati zuzenduta dagoenean, izen-abizenekin argitaratuko da ika-mikarako idatzia.

Hurrengo alea: otsailak 14. Idatzia ekartzeko azken eguna: otsailak 10.

## Udalbatza bat eginda, emakumeen autonomiaren eta erabakitze eskubidearen defentsan



Emakumeen eskubideen aldeko defentsan, aurreko astean aho batez azaldu zen udalbatza plenoa.

Espainiar Gobernuak Ministroen Kontseiluak iragan abenduaren 20an onartu zuen "Kontzebituaren eta emakume haundunaren eskubideen babeserako" Lege Organikoaren aurreproiektua gaitzetsi zuen Usurbilgo Udaleko udalbatza osoak, aurreko astean burutu zen osoko ohiko bilkuran. "Aldaketa horrek emakumeen autonomiaren kontra egiten du bete-betean edo, bestela esanda, oinarritzko giza eskubide gisa onartutako eskubide sexual eta erreproduktiboaren aurka". Hala dio, EH Bilkudak eta Hamaikabatek batera osoko bilkuran udalbatzari aurkeztu zioten testuak. 13 zinegotzietatik aho batez onartu zuten mozioa.

Argi dio mozioak, "PPren gobernuak, jaio ez denaren eskubideak defendatzearen aitzakian, emakumeen eskubideak zapaldu nahi ditu, emakumeek bizitzea merezi duen bizitzak izateak ezer gutxi kezkatuta". Emakumeen autonomiaren, bizitzaren eta gorputzaren aurkako erasotzat jotzen duten aurreproiektuaren aurrean, zortzi puntuko mozioa onartu zuten Usurbilgo Udalak urtarrilaren 28an, aho batez:

1-PPk aurkeztutako "Kontzebituaren eta emakume haundunaren eskubideen babeserako" legearen aurreproiektua gaitzesten du, atzerakoia delako eta emakumeen eskubideak urratzen dituelako.

2-Udal honek emakumeen autonomiarekiko eta, zehazki, ugalketarako autonomiarekiko duten eskubidearekiko konpromisoa berresten du. Haurdunaldia eteteko erabakiak emakumeen borondata izan behar du ardatz eta baldintza nagusi.

3-Eusko Jaurlaritzari/Nafarroako Gobernuari

eskatzen dio emakumeek haien gorputzarekiko eta ugalketarekiko erabakiak askatasunez hartu eta gauzatu ahal izateko lege-babesa, osasun-babesa eta babes soziala berma dezala.

4-Udal honek, Haurdunaldiaren Borondatezko Eteteak osasun sistema publikoaren baitan egitearen aldeko hautua egiten du, pertsonal sanitarioaren kontzientzia objektiboa arautuz eta aipatutako zentro publikoetan emakumeek Haurdunaldiaren Borondatezko Eteterako duen eskubidea gauzatu ahal izateko beharrezkoak diren talde profesionalak daudela bermatuz.

5-Udal honek, martxoaren 3ko 2/2010 legearen baitan egiten den edozein aldaketa, emakumeentzat oinarritzkoak eta berezkoak diren eskubideak zabaltzera bideratu dadila eskatzen du, emakumeek ama izan ala ez erabakitze almena izan dezaten.

6-Erreforma honi erantzun bateratu bat emateko mugimendu feminista eta emakumeen mugimenduak egindako lan itzelari errekonozimendua egiten dio, eta Udal honek bat egiten du eskubide hau babesteko mobilizazioekin.

7-Herritarrei dei egiten diegu emakumeen autonomiaren alde eta, zehazki, oinarritzko eskubide honen alde egin dezaten eta Espainiako gobernuaren kontraerreformaren aurkako mobilizazioetan parte har dezaten.

8-Honako pleno akordioa Eusko Jaurlaritzari/Nafarroako Gobernuari, Espainiar Estatuko Gobernuari eta Justizia Ministro den Alberto Ruiz Gallardoni eta Madrilgo kongresuko eta senatuko talde parlamentari guztiei helaraziko zaie.

### Andoni Atxega zinegotziaren agurra

2011n abiatu zen legegintzaldi honetan EAJ-PNV udal taldeko bozeramaile lanak egin dituen udal ordezkariarentzat, urtarrilaren 28koa izan zen bere azken osoko ohiko bilkura. Zinegotzi kargua utzi baitu. Azken udal hauteskundeetan, Atxegaren ondoren, EAJ-PNV-ren hautes zerrendan bigarren aurkeztu zen Josune Urkolak ordezkatu du aurrerantzean. Zinegotzi aldatetarako tramitazioa abiatu du Udalak, eta ezustekorik ez bada behintzat, Urkolak berak parte hartuko du jada, hurrengo osoko bilkuran.

### Udalbatzaren esker ona

Udalbatzaren izenean, Mertxe Aizpurua alkateak eginiko lana eskertuz, gainerako udal taldeekin izan duen harreman onagatik zorionduz eta aurrera begira zorte ona desioz agurtu zuen EAJ-ko ordezkaria. Atxegak udal jarduna bere bizimoduarekin batera ezina zaiola adierazi zuen eta horregatik zinegotzi kargua uztea erabaki zuela. Azken hitzok, udalbatzako gainerako kideak agurtu nahi izan zituen.

### Etkez etxeko laguntza zerbitzua

Usurbilgo Udalaren etkez etxeko laguntza zerbitzu kontratua 2015eko urtarrilaren 1era arte luzatzea erabaki zuen udalbatzak aho batez, azken osoko ohiko bilkuran. 2012an 4 urterako kontratua sinatu zen, baina urtez urte berritzeko aukerarekin.

Kontratua berrestea udalbatzari dago-kionez, horixe egin zuten urtarrilaren 28ko osoko ohiko bilkuran; zerbitzua beste urtebetez luzatzeko proposamena aurkeztu eta aho batez berretsi.

**Patri Jatetxea**

K/nagusia 14. © 943 362 725

**Josue Igeltseritza**

606 37 21 05

Atallu pol.28 USURBIL

**LATAILLADE ITURGINTZA**

Gasa, berogintza, klimatizazioa, instalazioak eta mantenimendua

Aristitxo 8, behea 943 363 348 - 609 888 021

# Joseba Tapia: “Tximelaren barne bakarrizketak”



“Tximela kapitainaren izarrak” diskoa zuzenean aurkeztuko du Sutegin, otsailaren 16an igandea. Argazkia: Kepa Gonzalez.

**R**ezola mekanikoa zen gerra aurre hartan, baina kapitain izendatu zuten frontean, hiru izar hogeita bat urterekin. Hala adierazi digu Joseba Tapiak. Preso zutela, bertsoen bitartez betikotu zituen barruko saminak. Joseba Tapiak, orain-tsu, kantura ekarri dituenak.

**NOAUA! Bertso hauekin deskubrituko dute askok Luis Rezola Tximela. Beraz, ezer baino lehen, nor izan zen kantari kristonak hartuaz ageri dena? Eta zeintzuk, Tximela kapitainaren izarrak?**

Joseba Tapia. Tolosako gazte bat, Francoren altxamenduak harrapatu eta faxismoari aurre egiteko apuntatu zena boluntario. *Lenago ill* batailoian ibili zen batez ere, Gorbeian eta Oizen, borroka gogorretan. Santanderren errenditu eta kartzelara. Dueson idatzi zituen bertso hauek. Rezola mekanikoa zen gerra aurre hartan, baina kapitain izendatu zuten frontean, hiru izar hogeita bat urtere-

**JOSEBA TAPIA**  
***Tximela “Lenago ill batailoian ibili zen batez ere. Santanderren errenditu eta kartzelara. Dueson idatzi zituen bertso hauek”***

kin. Gazteena izan zen izardunetan. Dударik gabe, kemen-tsua eta burutsua izango zen aldi berean. Bizi arteko kartzelaldia eman zioten. Hiltzekoa eman ez ziotenean pozik.

**Nola iritsi da Tximela zure kantuetara? Bibliografian erreferentzia bat aipatu duzu, *Bakardadeko ametsak I* (Auspoa, 1989). Liburu hori izan al da disko honen pizgarri nagusi?**

Bai, halaxe da, liburu horrek eraman ninduen Tximelarengana. Bizipen gogor batzuk agertzen zituen, egoera garratz baten testigantza. Bertso ederrak, kantagarriak, gogorrak, umorekoak... Bertso formatuan

gehienak, baina tartean irregularrak eta ezohikoak, bai luzeran bai hizkeran. Bertsoetik haratago zihoazenak. Interesgarriak erabat. Pentsatu nuen disko baterako nahikoa gai eta pisu bazutela bertso hauek eta musika jartzeko lanetan hasi nintzen.

**Ziegaren iluna, gerraren ankertasuna, gose garaia, etxe-koen oroimina... Baina lerro-artearen, bada irmotasun keinu bat. Eroriaren duintasuna ere badakar bertso-sorta honen. Eta bertsoen bitartez, borrokaren berri ematen jarraitzeko borondatea. Atxilo garaian, kantua/bertsoa zen Tximela kapitainak zuen arma bakarra, ezta?**

Kartzela barruan ez zen giro izango; fusilamentuak, gosea, metaketa, gaixotasunak... herioa izango zen. Bertsoak idazteko premia larria izango zuen. Ondorengoei gertatua- ren berri ematea, injustiziaren handia kontatzea izango zen Tximela kapitainaren borroka

berri hau. Familikoei entzunda dakit zatika ateratzen zituela bertsoak. Gero zatiak bildu eta osatzen ibili omen ziren bilduma egiteko.

**Baten batek pentsa dezake, “disko honen bitartez iritsi zaio justizia poetikoa Tximelari”. Ala aurretik, bertso munduan ba al zuen Tximelak sonik edo oihartzunik?**

Bai eta ez. Hasteko, Antonio Zavalak haren bertsoak argitaratzeko adina interes izan zuen. Bestetik, Bertsolari Elkarrekin omenaldi bat ere eskaini zion beste batzuekin batera, hil ondoren egia esan. Oskorri taldeak bertso sail bat musikatua zuen nik baino lehen, Pub Ibiltaria bilduman argitaratua. Hortik aparte, Tolosaldean ezaguna zela esango nuke bertso idazle modura. Baina egia da merezitako omenaldia dela disko honek Tximelari egiten diona. Osorik bere letrekin osatua izanda, bestelako oihartzuna hartu du haren memoriak.

# soiltasuna behar zuela pentsatu nuen”

**NOAUA! Instrumentu gehiagorekin loratu zitezkeen Tximelaren kantu hauek. Baina soiltasunera jo duzu. Akaso biluztasun giro horretan, indar gehiago hartzen dutelako bertso hauek, ezta?**

**Joseba Tapia.** Nik ere hala uste dut. Nahiz eta kartzela jendez betea egon eta inguruan seguruen lagun asko izan, kartzelak bakardadea irudikatzen du, lau paretan artean giltzapetuak sufritzen duena. Presoak bere buruarekin duen drama eta degradazio fisiko eta psikologikoa.

Tximelaren barne bakarriketak, ezkutuko lana musikara ekartzeko, soiltasuna behar zuela pentsatu nuen. Trikitixa arinegia egin zitzaidan. Hargatik gitarrarekin soilik kantatzeko gogoia.

Gero txeloaren aukera ere baliatu nuen, zenbait une dramatiko indartzearen.

**Diskoa argitara eman zenuenetik hona, emanaldi**



Disko berria gitarrarekin ondu du eta horrela dabil zuzeneko emanaldietan ere. Argazkia: Kepa Gonzalez.

**batzuk eskaini dituzu dagoeneko. Nola joan dira saioak? Eta nola sentitu zara, soinu txikirik gabe, gitarraren sei zainen artean?** Beharbada jendeari arraroa egingo zaio nire gorputza beste tresna batek tapatzen ikusita. Niretzat ez da horren arraroa, ohitua nago as-

## JOSEBA TAPIA

*“Niretzat ez da horren arraroa, ohitua nago aspalditik gitarrarekin”*

palditik gitarrarekin. Ez publikoki, baina aspertu batzuk

hartutakoa naiz nire ziega partikularrean.

Jendaurrean eroso sentitzen naiz, eta ahotsak leku gehiago hartzen du. Orain artekoetan jendea serio eta interesatua sumatu dut. Ezagutzen ez nuen publiko zatitoxa ere bildu dudala esango nuke.

## “Luis Fernandez eta biok irtengo gara oholtza gainera”

**NOAUA! Sutegira, beraz, “errodaia” eginda iritsiko zara. Nola-koa izango da Usurbilen eskainiko duzun kantaldia?**

Luis Fernandez eta biok irtengo gara oholtza gainera, txeloa eta gitarra soilez. Kantaldia eskainiko dugu, kantua aldarrikatuko. Tximelaren lanen berri emango dugu, eta bide batez labetik atera berriko disko batean bilduak daudela gogoratziko diegu usurbildarrei...

Aurreko astean iragarri genuen bezala, 1937an Tximelak Duesoko kartzelan idatzitakoak eskainiko ditu Sutegin. NOAUA! Kultur Elkartearen eskutik arituko da.



Disko berriko azala da hauxe.

### Joseba Tapia, otsailaren 16an Sutegiko auditorioan

- Noiz: otsailaren 16an igandea.
- Ordua: 19:00etan.
- Non: Sutegin.
- Sarrerak alde aurretik: 6 eurotan (Txiribogan eta NOAUA!ko egoitzan).
- Sarrerak egunean bertan: Sutegiko leihatilan, baina 8 eurotan.
- NOAUA!ko bazkideei eskaintza: 5 eurotan erosi ahal izango dute sarre- ra (bazkide bakoitzeko, bakarra). Baina kasu honetan, soilik alde aurretik eta soilik NOAUA!ko egoitzan.



## Usurbilgo Udala ere, Espainiako bandera jartzera behartua

Beste hainbat erakunde bezala, otsailaren 3rako, hau da, astelehen honetarako Usurbilgo Udala ere Espainiako bandera jartzera behartu dute Espainiako Gobernuko ordezkari-tzaren errekerimenduz lehenik, eta epai bidez gero. Gertaera hauen harira, adierazpena adostu dute, Usurbilgo EH Bildu, Hamaikabat eta EAJ-PNV-k. Herritarren borondatearen aurkakotzat jotzen duten inposaketa honen aurrean, Usurbilgo Udalak etxeko balkoi eta leihoetan ikurrinak zintzilikatzera deitzen ditu herritarrak.



Dagoeneko udaletxeko balkoian da bandera, besteekin batera.

Etxean ikurrina faltan duenak, Usurbilgo Udalak eskuragarri jarri ditu oihal zuri, gorri, berdeak. "Udaletxetik herritar guztiak animatu nahi ditugu balkoietan ikurrinak jartzera. Inposaketaren aurrean gure ikurra zein den argi adieraz dezagun!", adierazi dute. Ikurrinaren bat behar duenak, zazpi gunetotan ditu eskuragarri:

- Udaletxeko erregistroan.
- Udal liburutegian.
- Kiroldegian.
- Artzabal tabernan.
- Aginagako Arrate egoitzan.
- Santueneko zahar egoitzan eta auzo elkarteetan.
- Zubietako Herri batzarrean.

## Ikurrina zintzilikatzeko deia egiten dute EHBildu, Hamaikabat eta EAJ alderdiek

Espainiako Gobernuaren ordezkariak egindako errekerimenduaren ondoren eta 527/2013 epaiaren bidez, Usurbilgo Udala otsailaren 3rako Espainiako bandera jartzera behartu dute, herritarren borondatearen aurka. Epaiabetetzerakoan, Usurbilgo Udalak (EHBildu, Usurbilgo Hamaikabat eta EAJ-PNV) ondorengo adierazpena helarazi nahi die herritarrei:

Herriak aukeratzen ditu bere ikurrak, bereakegiten ditu eta horregatik dira herriaren ikur. Aldiz, legearen indarrez inposatutakoak badira, orduan, inposizioaren ikur bihurtzen dira.

Espainiako bandera zigorraren mehatxupean inposatutako sinboloa da gure erakundearen. Herritar gehienon nahiaren aurka ezarri eta herritarren ordezkariaren erabakimenaren kontra jarriko da.

Espainiako banderak ez ditu usurbildarrak ordezkatzeko eta inposaketaren bidetik bakarrik ikusiko dute ikur hori gure herrian. Ez ditugu banderak eta koloreak gutxiesten. Aitzitik, ordezkatzeko dituzten lurraldeetako ikur izatea zilegi dela deritzogu. Baina, era berean, argi dugu nongoak garen eta zerk ordezkatzeko gaituen.

Hau guztia kontuan hartuta, Usurbilgo Udalak herritar guztiei dei egiten die etxeetako leiho eta balkoietan ikurrina zintzilikatzeko. Era berean, Madrildik datorren inposaketa hau mantentzen den bitartean zintzilikatuta edukitzeko deia luzatzen die, Usurbilen herritarrek berea sentitzen duten ikurra zein den argi adieraziz.

Usurbilen, urtarrilaren 29an

EHBildu, Hamaikabat eta EAJ-PNV

## Dirulaguntzak eskatzeko epea ireki da

Lau dirulaguntza deialdiak batera egin ditu Usurbilgo Udalak. Kulturakoak, Ongizatekoak, Kiroldekoak eta Ingurumenekoak. Lau deialdietako oinarriak dagoeneko argitaratu dira Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean. Eskaerak egiteko epea 20 lan egunetako izango da. Astelehenean eman ziren argitaratu, beraz otsailaren 26a izango da dirulaguntza eskaerak aurkezteko azken eguna.

- Kulturarako dirulaguntza partida 80.000 eurokoa izango da, egitasmo ezberdinen artean banatzeko.
- Kirol elkarteetan artean, 45.000 euro banatuko dira dirulaguntzetan.
- Ingurumenari lotutako dirulaguntzetarako, 3.000 euro aurrekusi dituzte.
- Eta Ongizateko dirulaguntzetara, 10.500 euro bideratuko dira.

Deialdi bakoitzean aurkeztu beharreko dokumentazioa eta eskaera orria eskuragarri dituzue Udaleko webgunean edota Udaletxean bertan. Kultura arloko deialdiaren inguruko oinarriak eta dokumentazioa Usurbilgo Kultura webgunean ere eskuragarri ipini dituzte.

"Usurbilgo Udalak herritarrek eta eragileek aurrera eramaten dituzten jarduerak eta egitasmoak dirulaguntzeko apostua egin du aurtengoan ere", udal iturriek adierazi dute. "Eta dirulaguntzak mantentzeko irizpidea jarraitu du".

Kontuan izan epea: otsailaren 26a (hori barne) izango da eskaerak aurkezteko azken eguna.



Kultura, Kirola, Ongizate eta Ingurugiro arloko deialdiak egin dira batera.





# SAGAR-EKOIZLEENTZAKO PRESTAKUNTZA

**Datak:** otsailak 15, martxoak 1, martxoak 8,  
maiatzak 10, ekainak 14, irailak 13

**Ordutegia:** 9:30-13:30

**Irakaslea:** Aitor Etxeandia (Sagarlan)

**Helburua:** sagarrondoak landatzeko eta  
inausteko oinarritzko teknikak eta  
sagarrondoaren zaintza lantzea

**Hizkuntza:** euskaraz

**Metodologia:** teoriko-praktikoa

**Matrikula:** 36 €

**Non:** klase teorikoak, ezagutza maila  
guztiei zuzenduta, Potxoenea Kultur Etxean



## Izen-Ematea:

Fraisoro Eskola: 943692166

fpfraisoro@hazi.es/ www.hazi.es

Alkartasuna Kooperatiba: 943361114

Atallu industrialdea 26, Usurbil



# Joseba Tapiaren TXIMELA KAPITAINAREN IZARRAK

*lan berriararen aurkezpena*



Joseba Tapiak aitzko berritza aurkezten du eta bere  
TXIMELA KAPITAINAREN IZARRAK

Joseba Tapiak kanabariaren erabilpena aitzko lanek tximela  
kapitain gureak (Luis Rezola) duela gure gure-argitza  
1979an idazteko berritza eta gureak duela gure-argitza  
gure, herriaren, fusilamenduak, berritza gureak gure-  
elaketa eta erabilpena hala ere.

Gurean lagun ezalduke aitzko erabilpena Tapiar, aitzko  
gure erabilpena erabilpena gureak eta gure-argitza  
berritza gureak, aitzko berritza, berritza, gure  
kantaritza berritza aitzko gure kantari gureak  
kantaritza.

Lan berritza berritza Joseba Tapiak gure berritza gure-  
gure, berritza, berritza, gureak berritza gureak,  
berritza gureak berritza gureak.

**Otsailak 16, IGANDEA**  
**19:00 SUTEGIko Auditorioan**

**Sarrera:** Aldez aurretik erosita 6€  
(Txiribogan eta Noaualn). Egunean bertan 8€.  
Bazkideek 5€tan Noaualn aldez aurretik.



# Gidabaimena euskaraz egiteagatik sarituak



Onintze Kamino Landa usurbildarra izan da sarituetako bat.

**4**00 euroko hamaika sari zozketatu zituzten astelehen eguerdian Astigarragako kultur etxean, Buruntzaldeko sei udalek; hau da, Andoain, Astigarraga, Hernani, Lasarte, Urnieta eta Usurbilgoek hain zuzen. Iaz, gidabaimenaren zati teorikoa euskaraz prestatu eta gainditu zuten eskualdeko hamaika autoeskoletako ikasleen artean burutu zuten zozketa. Hamaika lagun saritu dituzte guztira. Eta bakoitzak 400 euroko ordainsaria jasoko du, gidabaimena euskaraz prestatu eta gainditu izanaren ordainetan.

Zozketa udalerrira egin zen, iaz gidabaimena euskaraz prestatu eta gainditu zuten

ikasle guztien artean. Usurbilen autoeskola bakarra izanik, herritar batek irabazi ditu 400 euroak: Onintze Kamino Landa. Zorionak!

## 135 LAGUN, EUSKARAZ EGIN ZUTENAK IAZ

Pozik agertu ziren, gidabaime-nari loturiko ikasketak euskalduntzen diharduten Buruntzaldeko udal eta autoeskolak. Azken hiru urteotan, gidabaimena euskaraz prestatu eta gainditu duten ikasleen kopurua laukoiztu dela berri eman zuten zozketa egunean. 2010ean 34 lagun izan ziren. 135 lagun iaz, Buruntzalde osoan; 21 andoaindar, Astigarragako 7 lagun, 59 hernaniar, 28 lasartear, 12 urnietar eta 8 usurbildar.

Buruntzaldeko udalak pozik dira azken urteotan gidabaimena euskaraz ateratzeko hautua egin duen ikasle kopurua nola hazi den ikusita, baina datuok hobetu nahi dituzte. Horregatik, egitasmo honen aldeko apustua egiten jarraitu asmo dute. Kanpaina berri bat abiatuko dute datorren maiatzean.

## 11 SARITU BURUNTZALDEAN

Otsailaren 3an, Astigarragako kultur etxean, Buruntzaldeko udal ordezkari, teknikari eta autoeskoletako kideek zozketaren berri eman zuten eta 11 sarituen artean, Onintze Kamino Landa usurbildar gaztea dago, Mujika autoeskolan ikasitakoa.

## Inauteri Festako gaia: Erdi Aroa

Erdi Aroraino jauzi egingo dugu martxoaren 1ean. Jaso diren proposamenen artean, hauxe duzue aurtengo Inauteri Festarako hautatu den mozorrotzeko gaia. Erabakia iragan astean zenbait herri eragileetako kideek NOUA!ko egoitzan eginiko bileran hartu zuten.

Mozorroa egiteko hilabeteko tartea dago orain.



## Errigora ekimena, Argiak saritua

Usurbilen jende asko egin zuen bat Errigoraren kanpainarekin. Eguberrien atarian, Nafarroako Erriberako produktuekin egindako saskiak jarri zituzten salgai. Errigorakoentzat izan da, hain zuzen, publicitate kanpaina onenaren saria azken Argia Sarietan. Errigorako kideek "auzolan ekimen honetan sinistu eta inplikatu" direnak zoriondu nahi dituzte. "Erribera eta Errigora, herria egin daitekeela sinetsi eta Nafarroa hegoaldeko errealitatea mahai gainean jarri, ilusioz betetako dinamika bat martxan jartzea lortu dugu. Parte hartze bikaina, giro ederra, elikagai goxoak, nafar ekoizleei eskari itzela... eta gainera 112.000 euroko ekarpen ekonomikoa lortu dugu hiru euskara eragilerentzat".



Argia Sarien "podiuma".

## Koadrila bat, azken Tipi-Tapako saritua

Alex Apaolaza, 3387 zenbakidun txartelaren jabeari egokitu zaio, joan den igandeko Tipi-Tapa amaieran Artzabalen ospatu zen zozketako 150 euroko erosketa balea. Koadrilako lagun batekin atera zuen Apaolazak sarituaren argazkia. Pozik ziren biak. Seiko lagun taldean ateratzen omen dira hilerro lehen igandean ibilbide gastronomikoa osatzera. Egokitu berri zaien 150 euroko balea hain zuzen, koadrilan otordu batekin ospatu asmo dutela adierazi digute. Gainerakook gogoan izan; hurrengo Tipi-Tapa: martxoak 2.



Artzabalen jaso zuten saria.



# Ekainaren 8ko giza-katerako indarrak biltzen



Aurreko asteburuan, herritar ugariaren babesa jaso zuen Gure Esku Dago ekimenak.

**E**kainaren 8an, Durango Iruñearekin lotuko dute milaka euskal herritarrek, eskuz esku, erabakitze eskubidearen aldeko giza kate batekin. Lau hilabete barru, "Gure Esku Bidea" aldarripean ospatuko den ekimenerako, gutxienez 50.000 lagun bildu nahi dituzte antolatzaileek. Tartean, 400 usurbildar elkartu nahi ditu, udalerrri honetan giza-katerako prestaketa lanak bideratzen ari den Gure Esku Dago bilguneak.

Giza-katerako girotze lanak iragan igandean abiatu ziren, aipatu lan taldeak Sutegi aurrean antolatu zuen jendaurreko lehen ekitaldiarekin batera. Ekainaren 8ko giza-kateari babesa adierazi zioten usurbildarrek. Goiko irudian ageri diren moduan; eskuak altxata, eta erabakitze eskubidearekin bat eginez, "Gure Esku Bidea"

## GURE ESKU DAGO

**"Ekainaren 8an Durango eta Iruñea lotuko dituen giza katerako 400 usurbildar batu nahi dira"**

aldarria babestuz.

## IZEN EMATEA IREKITA

Hamarnaka herritarrek, giza-katerako izena ere eman zuten, Gure Esku Dago bilguneak kultur etxe atarian jarri zuten mahaian. Apuntatu ezin izan zuenak, lasai. Datozen asteotan, izena emateko aukera izango baita. Esandakoa, ekainaren 8ko giza-katean parte hartzeko aurrez apuntatu beharra dago. Herritar bakoitzak giza-kateko metro bat erosteko aukera du 5 eurotan. Trukean, motxila eta zapi bana jasoko ditu. Apuntatu direnen zerrenda, Sutegiko era-

kusteta aretoko erakuslehoan egongo da ikusgai. Gogoan izan, Gure Esku Dago bilgunearen erroka, gutxienez 400 usurbildarren parte hartzea delat. Sutegiko erakuslehoan beraz, erabakitze eskubidearen alde izena eman duten herritar kopurua hazten ikusiko dugu hurrengo asteotan.

Ekimen berri honetan parte hartzerat deitzen dute. "Ez dugu asko eskatzen: nazioarteko legeek nazio guztiei aitortzen diena besterik ez. Erabakitzeko eskubidea. Zergatik ez dugu, orduan, dagokiguna eskatuko? Saiatzen ez denak hasieratik ixten dizkio bere buruari ate guztiak. Beraz, hartu zuen agendak, eta gorrit bildu ekainaren 8a. Herritarrok badugu zeresana gure etorkizuna denean jokoan dagoena", adierazi zuten iragan igandean, Gure Esku Dago bilguneako kideek.

## Usurbildarrek, Uhartetarako

Ekainaren 8ko giza-katean, usurbildarrentzako parte hartzeko eremua zein izango den ere zehaztua dago jada; Durangotik Iruñearako bidean, usurbildarrek Uhartetarako gerturatu beharko dute.

## "Gazta zati bat" filma Sutegin

Datozen hilabeteotan giza-katean girotzen joango da Usurbilen sortu berri den Gure Esku Dago bilgunea. Momentuz, larunbat honetan, otsailak 8, "Gazta zati bat" proiektatuko dute, arratsaldeko 18:00etatik aurrera Sutegin.



Jon Maiak zuzendu zuen filma.



# %15eko deskontua, txotx garaian

**A**pirilaren 12ra arte, ostiraletan sagardotegian bazkaldu edo afaldu, eta landetxe, ostatu edo hotelean lo egiteagatik, %15 merkeago. %15eko deskontua bai otorduan, baita lotarako eginiko erreserban ere. Hauxe duzue, estreinatuta berri dugun 2014ko txotx garai honetarako, eskualdeko 8 sagardotegik eta 17 ostatuk, Behemendi Landa Garapenerako Elkartearekin eta Udalekin batera, elkarlanean, Usurbil, Andoain, Astigarraga, Hernani, Lasarte-Oria eta Urnietara datozen bisitarientzako prestatu duten eskaintza erakargarria.

Turista mordoa erakartzen duen Gipuzkoako hiriburu ondoan kokatua egonik, Donostiarekiko gertutasun horrek, eta orain deskontu honekin, bezero gehiago erakar ditzaketelakoan daude. Bai urrutitik datozenak, edota baita Euskal Herriko beste hainbat txokoetatik sagardo berria dastatzera gerturatu asmo dutenak ere.

## Bi lagunentzako otordua eta egonaldia

Ostirala heldu eta egitasmo honetara atxiki den sagardotegi eta ostatuetakoa batean apirilaren 12ra arte erreserba egiten duenari beraz, %15 merkeago aterako zaio otordua eta loa.



Pasa den astean iragarri zuten kanpaina. Usurbilgo bi sagardotegi eta bost aterpe animatu dira.

Promozioa aurkezteko antolatu zuten prentsaurrekoan, deskontu honen onuraduna izateko zer egin behar den azaldu zuten egitasmo berri honen eragileek. Lehenbizi ostatua aukeratu eta ostatu horrekin harremanetan jarri telefonoz, edo bestela email bat bidali. Eta noski, erreserba egin. Erreserba egiterakoan ze sagardotegira joateko asmoa duzun esan, eta sagardotegi horren inguruko informazioa eskaini. Eta kito. Ostatuan bertan, deskontu txartel bat jasoko du bezeroak. Promozioan, logela bihoitzean bi lagunentzako gau bateko egonaldia eta sagardotegiko otordu bat sartzen dira, bakailao tortila, bakailao friji-

## “Beharapena aplikatzeko, bi pertsonentzako erreserba egin beharko da, bai sagardotegian baita ostatuan ere”

tua piperrekin, txuleta, gazta, irasagarra, intxaurreak, ogia eta txotxeko sagardoa barne delarik.

Hori bai, beharapena aplikatzeko, bi pertsonentzako erreserba egin beharko da, bai sagardotegian baita ostatuan ere, eta produktu bakoitza bere aldetik ordaindu beharko da. Alegia, ostatuko egonaldi gastuak ostatuan bertan ordaindu beharko dira, eta sagardotegiak sagardotegian. Promozio

hau ostiraletarako egiten dute soilik, apirilaren 12ra arte.

## Guztira, 8 sagardotegi eta 17 aterpe

Guztira 8 sagardotegik parte hartu dute promozio berri honetan. Tartean, Arratzain eta Aginaga sagardotegiek. Baita Hernaniko Akarregi, Iparragirre, Itxas-Buru, Astigarragako Iretza eta Petritegik eta Urnietako Oianumek.

%15eko beharapena eskaintzera animatu dira baita eskualdeko 17 ostatu ere. Horietatik bost, Usurbil, Aginaga eta Zubietakoak ditugu; Aginaga Hotela, Barazar Landetxea eta Arratzain, Illumbe-Goikoa eta Zabalea Nekazalturismoak.

## Gure Pakeako bazkideen txapelketetan izen ematea, ixtear

**O**stiral honetan, otsailaren 7an itxiko dute, datorren astetik aurrera ospatuko diren jokoetan izena emateko epea. Mahai joko eta mugimenduko txapelketak hain zuzen, otsailaren 11, 12, 18 eta 20rako antolatu dituzte.

Saio guztiak Artzabalen izango dira, arratsaldeko 16:00etatik aurrera aipaturiko egun horietan.

Otsailaren 20an, azken jokoa ospatu eta gero sariak banatuko dira. Eta

askaria dastatu ahal izango dute, ekimenotan parte hartu dutenek.

### Jokoen egutegia

Honakoa da, Gure Pakea Elkarteko bazkideen arteko joko eta txapelketen egutegia:

- Otsailak 11, asteartea: punttua.
- Otsailak 12, asteazkena: tutea.
- Otsailak 18, asteartea: musa.
- Otsailak 20, osteguna: igel eta toka jokoak. Sari banaketa eta askaria.



Gure Pakea elkarteak eskerrak helarazi nahi dizkio Rural Kutxari, bere ordenagailua elkarteari emateagatik.

# Aginagako eragileentzako lokalak, 2034ra arte errentan hartuak

**U**surbilgo Udalak eta Aginagako Parrokiak 20 urterako, 2034ko urtarrilaren 31ra arteko errentamendu kontratu sinatuko dute, 90. hamarkadatik bi aldeek duten hitzarmena berri ahal izateko udalbatzak, urtarrilaren 28an burutu zen osoko ohiko bilkuran aho bateko onespena eman ostean.

Kontratu berri honen baitan, "Usurbilgo Udalak eta Aginagako Asisko San Frantzisko parrokiak hiru solairutako eraikina zati bat errentan hartzea eta ematea adosten dute, errentamendu honen objektu dena honakoa izanik: behe solairu osoa, lehenengo solairu osoa eta bigarren solairu osoa, Elizatik sarrera duten, sakristia, ondoko bulegoa eta komuna izan ezik". Aipaturiko azken gunek, Parrokiak bere erabilerarako gordeko ditu. Kontratu berriak lokal guztion alokairua batu eta aurrez sinatuta zeuden



Usurbilgo Udalak eta Aginagako Parrokiak 20 urterako hitzarmena sinatu dute.

errentamendu kontratu guztiak ordezkatzeko dituzte. Lokal guztiok errentan hartzeagatik Udalak ordaindu beharko duen hileko kuota, 1.250,60 eurokoa izango da.

**Eskola Txikia, ludoteka edota Arrate Elkarteak** Kontratuak sinatzaileen esku-

bide eta betebeharrak zehazten ditu, baita Udalak errentan hartuko duen solairu bakoitza zertara bideratuko den ere:

-Behe solairua: Aginagako gazteen erabilerarako lokalak eta eskola txikia.

-Lehen solairua: Lehen Hezkuntzako eskola (sarrera,

komun, 3 gela, bulego eta biltegiarekin) eta jubilatuen erabilerarako lokalak (taberna, sukaldia, komunak, lokala eta ile-apaindegia).

-Bigarren solairua: ludoteka, informatika gela, jubilatuen erabilerarako lokalei lotutako biltegia eta eskulanerarako jubilatuen lokala.

## Udalbatza abstenitua, Auzolan Elkarteak aurkezturiko mozioaren aurrean

**B**izi dugun krisialdi egoeraren aurka, eredu berri baterantz jotzeko estrategia bat garatzea proposatzen du Auzolan Elkarteak. Eta horretarako, hausnarketa sustatu eta herritar zein eragileak bilduko dituen parte hartze prozesu bat antolatzea herrian. Horixe da nagusiki, modu orokor batean, Auzolan Elkarteak aurreko astean Usurbilgo Udaleko udalbatza aretoan burutu zen osoko ohiko bilkuran aurkeztu zuen mozioak jasotzen duena.

Udal talde guztiak abstenitu ziren testu honen aurrean. Usurbilgo Udalak alor honetako estrategia definitua eta landua duela gogorarazi zuen Mertxe Aizpurua alkateak. Usurbilgo udalderria, eskualde mailako plangintza batean murgildua dagoela,

beste bost udalerrirekin lankidetzan: Andoain, Astigarraga, Hernani, Lasarte-Oria eta Urnietaekin hain zuzen.

Plangintza honen baitan, udal, eragile eta herritarren arteko elkarlana sustatuko dela adierazi zuen alkateak. Eta prozesu hori zabaltzean, Auzolan Elkarteak ere ekarpenak egiteko aukera izango duela. Ildo beretik, gai hauei buruz hitz egin eta alor honetako plan estrategikoa diseinatzeko bilgune bat sortzeko asmoa dagoela iragarri zuen Alaitz Aizpurua zinegotziak.

Parte hartzean oinarrituko den egitasmoa, gutxi barru hautetsiei aurkeztetokan direla iragarri zuen. Inguruotan oraindik ez dugun etorkizunerako Garapen Agentzia diseinatzeko hasi nahi dute bailarako udalak.

### Abstentzio osoa

Edozein kasutan, Auzolan Elkarteak mozioaren proposaturiko hainbat punturekiko adostasuna adierazi zuten azken osoko bilkuran EH Bilduko ordezkariak, Joxe Ramon Furundarenak gogorarazten zuen moduan. Ekarpene asko aintzakotzat hartzeko iruditzen zaizkio, baina ez du uste Auzolan Elkarteak Usurbilerako planteatzen duen parte hartze prozesua eraginkorra izango litzatekeenik, osoko bilkurara aurkezturiko dokumentua orokorregia iruditzen baitzaio.

Aipaturikoa, udalbatza aho batez abstenitu zen Auzolan Elkarteak aurkezturiko mozioaren aurrean. Udaletik halere, alor honetan aurrera begira burutu asmo dagoen lanetan parte hartzerako gonbidatu zituzten Auzolan Elkarteak ordezkariak.

### Irisgarritasunari loturiko ordenantza berria du Udalak

Eraikinen irisgarritasuna hobetzea helburu duen araudia ere aho batez onartu zuten azken osoko ohiko bilkuran. Bere garaian, hasieraz onartu ostean, bi alegazio izan ditu jendarearen egon den epean.

Bi erreklamazio hauei eta aipatu udal ordenantzarari ere behin betiko onarpena eman zion udalbatzak aho batez, aurreko astean. Udal ordezkariak hartutako erabakiaren berri emango dute Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean. Bertan argitaratuko dute udal ordenantza, bere osotasunean.

Herrialde mailako aldizkariak araudi berria plazaratu eta 15 egunera jarriko da indarrean.



# Datorren astean Oriako Jaitsiera, inoizko partehartze handienarekin

**D**uela hogeitau urte abiatu zen Oriako Jaitsiera. Eta geroztik, gora egin du etengabe partehartzeak. Aurtengo edizioak, hogeigarrenak hain zuzen, marka guztiak gaindituko ditu. 73 ontzik eman dute izena eta 1.017 arraunlari arituko dira Oriako erriean, arraunean. "Inoiz ez da horrela partaidetzarik izan", antolaketa batzordetik aditzaera eman digutenez. Datorren astean, beraz, arraun festa ederra Orian barrena. Otsailaren 15ean larunbata, arratsaldeko 16:00etan hasita.

Ospe handia erdietsi du Oriako Jaitsierak. Aurtengoak, ordea, marka guztiak hautsiko ditu. Ohi bezala, bi irteera prestatu dituzte.

Bat, laburrena, Saikolatik abiatu eta Oriara iritsiko dena. 4.000 metrokoa, emakume, jubencil eta beteranoentzat.

Bestea, 6.000 metrokoa, Mapiletik abiatuko dena. Absolutu mailako traineruentzat.

## 20 URTETAN, 10.000 ARRAUNLARI

1995etik hona, 734 ontzi (711 traineru eta 23 llagut) aritu dira Oriako Jaitsieran. Eta guztira, 10.161 arraunlarik jardun dute ibai-itsasadarrean. Eguraldiak laguntzen badu behintzat, ikuskizun ederra eskainiko dute. Hauek dira aste baten faltan izena eman duten taldeak:



Arratsaldeko 16:00etan hasiko da traineru festa.

**Llaüt Mediterraneo:** CNBadalona.

**Jubenilak:** Zumaia, Portugallete.

**Beteranoak:** Betulo (Gi-Em Mixtoa), CNAmposta, Ibaialde-Angelu, Zumaia, Fortuna, Zarautz, Arkote, Zierbena, Getxo, Deustu-Lutxana, Sestao, Ponteijos.

**Emakumezkoak, absolutua:** Denia, Campello, Torreveija, Hernani-Betulo, Orio, Zumaia, Hibaika, San Juan, Getaria-Zarautz, Ondarroa, Santoña.

**Gizonezkoak, absolutua:** Betulo, Campello, Torreveija, CNBadalona, RValencia-Ualicante, Orio-A, Orio-B, Zumaia-A, Zumaia-B, SanJuan-A, SanJuan-B, Hibaika, Illunbe, San Pedro-A, San Pedro-B,

San Pedro-C, Kaiarriba-A, Kaiarriba-B, Kaiarriba-C, Zarautz-A, Zarautz-B, Getaria, Hondarribia-A, Hondarribia-B, Deustu-A, Deustu-B, Ondarroa-A, Ondarroa-B, Portugallete, Zierbena-A, Zierbena-B, Arkote, Isuntza-A, Isuntza-B, Bermeo-A, Bermeo-B, Bermeo-C, Lutxana, Kaiku, Getxo, Elantxobe, Santoña, Carmargo, Castreña-A, Castreña-B, Suances, Colindres.

## BI IBILBIDE

**4000 m.** Irteera Saikolatik. Ontzi mediterraneoentzat eta emakume, jubencil eta beteranoz osaturiko traineruentzat.

**6000m.** Irteera Mapil-Aginatik. Absolutu mailako traineruentzat.



## Igeriketa denboraldia hasi dute gaztetxoek

Urtero bezala, "hasi da Usurbilgo gure gaztetxoek igeriketa denboraldia", kiroldegiko iturriek aditzaera eman digutenez.

Honako argazkia Hernaniko igerilekuan eginiko txapelketari dagokio, "egia esan eta aipatu beharrezko da denboraldi bikaina darमतela Usurbilgo igeriketako gaztetxoek".



Hernanin eginiko argazkia da hau.

## Pilota partidak Aginagan

Otsailak 7 ostirala, 19:30  
**Eskuz binaka infantil 2. maila**  
Usurbil - Mundarro 2  
(Jon Zumeta -  
Aimar Iruretagoiena)

## Paleta goma gizonak 2. maila

Usurbil - Batzokiko  
(Josu Arruti - Xabier Murua)

## Altitoy eski proban

Asteburu honetan jokatuko da Luzsr Sauveur eta Bareges herrietan. Binaka parte hartuko dute, tartean, hauek: Jon Rekondo eta Iñaki Rekondo, Andoni Udabe eta Imanol Zarautz, Egoitz Manterola (Orio) eta Patxi Pagola, eta Harkaitz Iparragirre eta Mikel Legarreta (Urnieta).

**txirriStra**  
TABERNA

-Plater konbinatuak  
-Ogitartekoak  
-Pintxoak

Kontseju zaharra, 13 Tel 943 36 04 66

**TXAPELDUN**  
TABERNA

razioak  
ogitartekoak  
plater konbinatuak...

Muna Iurra 2, 943 11 82 53

**URDAINTZI**  
eraikuntzak

649 43 54 75 / 76  
943 36 72 64

ERAIKUNTZAK-OBRAK-ERREFORMAK



## Kirol zerbitzuen araudia, aldatua

Jendaurrean egon den epean inork alegazio edo erreklamaziorik aurkeztu ez duenez, Usurbilgo kirol zerbitzuen araudi nagusia aldatzea behin betiko onartu da. Hala kaleratu zuen urtarrilaren 29ko Gipuzkoako Aldizkari Ofizialak.

### Kirol Patronatua desegitetik datorren erabakia

lazko otsailaren 12an desegin zen Kirol Patronatua, eta ordutik, kirol zerbitzuen kudeaketa Udalaren gain dago. Aldaketa honek, moldaketa gehiago ekarri ditu; lehendik, Kirol Patronatuak egina zuen Kirol Zerbitzuen Araudi Nagusia egokitzea adibidez. Proposamen hau mahai gainean jarri zuen gobernu taldeak, iragan irailaren 24an burutu zen osoko ohiko bilkuran. Aho bateko hasierako onarpena eman zion udalbatzak. Gerora, udalbatzak hartutako erabakia alegazioetarako jendaurrean egon da. Baina inork



**Araudian egindako moldaketak gehien bat terminologikoak dira.**

erreklamaziorik aurkeztu ez duenez, behin betiko onartuta geratu da. Usurbilgo Udaletik adierazia duenez, kirol zerbitzuen araudian egindako moldaketak, gehienbat terminologikoak dira.

## Irisasi BTT taldearen eskertza



Ohar honen bitartez Irisasi BTT taldeak eskerak eman nahi dizkiete, urtarrilaren 26ko martxa ahalbidetu zuten guztiei. "Eskerrak Usurbilgo Udalarari eta brigadako langile orori. Eskerrak Udaltzaingoari trafikoa moztu eta bideratzen laguntzeagatik. Eskerrak DYA-ri eskainitako bolondres lan guztiagatik. Eskerrak baita ere kiroldegiko instalakuntzak erabiltzeko aukera emateagatik. Eskerrak baita ere bai diruz edo bai hamaiketako, opari eta hainbat gauzekin lagundu diguzuen guz-

tioi. Eta nola ez, ezin ahaztu martxako egunean, bai bidegurutzetan, bai argazkiak ateratzen eta bai txirriinduluriak animatzen egon zineten guztioi. Mila esker Hurbilago elkarteari eta herriko dendari eta tabernari guztioi. Mila esker Andatza Mendizale Elkarteko kideei eskainitako laguntza guztiagatik. Eta azkenik mila esker NOAUari Usurbilen gure izanaren berri emateagatik. Datorren urtean elkar ikusiko dugu berriz Irisasi BTT 2015ean!", hala dio Irisasi BTT Taldearen oharrak.

### Eskubaloia Oiardo kiroldegian

Otsailak 8, larunbata

11:30 Infantil neskek:

Udarregi B Usurbil-Egia Bat

12:30 Infantil mutilak:

Udarregi Usurbil-Urnieta Guria Kafetegia

19:00 Senior mutilak, 2.nazionala:

Ucin Aluminio Usurbil-Ereintza Aguaplast

### Futbola Haranen

Otsailak 8, larunbata

10:00 Infantilak: Usurbil F.T.-Amara Berri K.E.

15:30 Regionalak: Usurbil F.T.-Allerru K.J.K.E.

17:30 Kadeteak: Usurbil F.T.-Allerru K.J.K.E.

Otsailak 9, igandea

10:00-13:00 Alebinak, futbol eskola:

Usurbil F.T.-Danena-Amaroz

### Zumaia-Orio bidea, igande honetan Andatzakoekin batera

Igande honetan, goizeko 8:00etan finkatu dute abiatzeko hitzordua, Usurbilgo tren geltokian. 14 kilometroko ibilbidea osatzea proposatzen dute, kostaldetik barrena, hiru ordu eta erdiren bueltan.

"Itsasoari begira Askizun eta Getarian dau den mahastiak eta Andazarrateko meategietatik Zarautzeraino burdina minerala eramateko Mollarriko kargaderoa ikuskatuko ditugu ibilbidean".



**Kostaldetik osatuko dute ibilbidea.**

**8:00etan abiatuko dira tren geltokitik.**

**ETXETRESNEN KONPONKETA**  
MARKA GUZTIAK, PREZIO ONEAN



**645417665**  
**(XABIER)**  
Usurbil

**JOSETXO IKATZETA**



Iturgintza

TELF: 943 36 20 26  
687 95 12 25



**ARRANDEGIA PELLO**

PUNTAPAX 7  
943 36 21 64  
USURBIL



**Errazkin S.L.**  
igeltseritza orokorra

**943 24 01 76 eta**  
**649 435 470**  
errazkinsl@euskalnet.net

Oztaran auzoa 33, URNIETA

## ETXEBIZITZA

## Salgai

Pisu bat alokatu edo salgai Munalurran. 3 logela, sukalde-egongela, komuna, 2 terraza. 637 309 209.

Sanesteban kalean pisua salgai. 3 logela, sukalde-egongela, komuna, eta balkoia. Dena berriua. Tel. 699 680 265. 135.000€.

Pisua salgai Munalurran. 637 309 209.

Santuenean pisu bat salgai. Erreformatzeko, prezio onean, aukera ezin hobea. Iñaki (665736896)

Pisu bat salgai Munalurran. 3 logela, 65 metro, berriuzko. Fatxada eta portala berriuzko berriak. 138.000 e. 617 972 350.

Atiko bat salgai Zubietan 110m2. 2008-an guztiz berriua. 3 logela handi, 2 komun, 30 m2 egongela. Haize egokitua. 250.000. 669 781 959 Julen.

Etxe bizitza salgai Kalezarren, 120 metro koadro. 16 m terraza, 80 m jardina eta garaje itxia 2 plaza. 676 453 176.

Roller etxe modulu bat salgai Errioxako Fuenmayor herriko kanpinean. Informazio gehiagorako: 615 760 461.

Pisua salgai Munalurran, guztiz berriua, 1. pisua igogailu gabe, +60 metroko trasteroaren pisu azpian. 2 gela, aire egokitua, kalefakzioa, parket... ikusgarria. 200.000 euro. 636393237.

Etxe bat salgai Munalurran. Dena kanpo aldera. 3 gela, sukalde egongelarekin, komun bat, eta terraza bat armairu batekin eta dena itxita. Tel. 637 225 620.

Pisua salgai Atxegalden. Sukaldea, egongela handia, 3 logela balkoiekin (horietako bat itxia), bi komun, igogailua eta ganbar handia. Lehen 240.000 euro, orain 190.000 eurotan. 662 056 899.

Pisu bat salgai Atxegalden. 3 gela, bi komun, sukalde eta salarekin. 662 439 880.

Pisua salgai Kaxkoan. Pisu berria, lehen mailako materialekin egina. 608 227 462. Prezioa jaitsi dugu; orain, 36 milioi pezeta-tan (216.000 euro inguru)

Etxea salgai Santuenea auzoan. 64 metro karratu. Dena kanpoaldera. Egoera ezin hobean. Merkea, 678 581 991.

## OHARREI DAGOKIEN ARAUTEGIA

Orri honetan agertzen diren oharrak doakoak dira. Telefonoz edo emailaz helarazi daitezke: 943 360 321 / erredakzioa@noaua.com Oharrak bidaltzeko azken eguna: astelehena, eguerdiko 12:00ak. Atal bakoitzaren goialdean ipiniko ditugu berrienak. Oharra egokia ez dela erabakiko balitz, NOAUAk ohar hori argitaratu gabe utziko luke.

Etxea salgai Kalezarren bista ederrekin. 2 solairu, bakoitza 115 metro koadro. Eta 2 solairuko borda dena 3.000 m lur saillean. 665720913 / 665720914

Kaxkoan atiko berria salgai. 2 logela, sala, komuna, sukaldea eta 2 terraza handi bista ederrekin. Trasteroa eta garajea. 665720913 / 665720914.

Pisua salgai, San Esteban kalea 11n. 4. pisua. Kanpoaldera ematen du, eguzkitsua. Hiru gela, sukalde eta jangelarekin, komuna, terraza eta ganbarekin. 943 455 202 edo 697 530 792.

Pisua salgai, San Ignazio 5. 3 gela, 100 metro koadro, terraza. 340.000 euro. 648 013 277

Duplex bat salgai Santuenean, espazio zabalak, dena kanpo aldera, 20 metro koadro trasteroa, berritua, fatxada, teilatua konpondu berriak. 677 471 648.

Atxegalden lau logetako pisua salgai. Dena berriturik. Prezioa: 251.000 euro. 699 720 940.

## Alokairuan

Santuenean, diseinu polita eta berriua. 600€. 2 hilabeteko fiantza. txangu68@hotmail.com

Lasarten, Zumaburu auzoan, lokal bat alokatzen da. 150€ hilabetean. Erreforma txiki bat behar du. Tel. 687 348 223.

Pisu bat alokatzen da Santuenean. 2 logela, egongela, sukaldea eta trastelekuarekin. 550€ negoziagarriak. Tel. 637 962 568.

"Logela bat alokagai. 250 euro + gastuak. Kale Nagusian. 606 642 161

Pisua alokairuan Santuenean. Berritua, 2 logela. Urtarriletik aurrera. Fidantza gehi 2 hilabete aurreratuak. 630€

Usurbilgo pisu batean, logela bat libre konpartitzeko. 290€ hilabetero, Wifi, ura, elektrizitatea eta gasu guztiak sartuta. Giro ona, pisu dotorea eta handia. 657 700 408.

Atxegalden pisu bat. 3 logela, egon-

gela, sukaldea, 2 komun, terraza eta igogailua. 637 309 209.

Gela bat alokatzen da Usurbilen. Pisua egokia eta gela handia. Tel. 691 898 800.

Etxe bat Txokoalden. 3 logela, komuna, sukaldea, egongela eta terraza handi bat. 688 863 366

3 gelako etxea alokagai erdialdean 700€ gehi gastuak. Gelaka ere alokatuko genuke. 630713583

Kaxkoan pisu bat alokatzen da, 3 logela, sukaldea, egongela, komuna, ganbara eta igogailuarekin. 943371495-695767821-657711335

Usurbildarra naiz eta etxe bat alokatu nahi nuke inbiliarik bitarteko izan gabe. Interesatuak deitu mesedez 661568471 telefonora.

4 logetako etxebizitza bat alokatzen da Atxegalden. 659389707 nerezabala1@gmail.com

Pisua alokairuan Santuenean, 65m berriua, 2 logela, 650 euro. Tf: 667 438 145.

## MOTORRA

salmenta,  
garajeak

Bi garaje saltzen dira. Batera edo binaka. 21 eta 25 metro karratuak. Santuenea 17. 615149900.

Moto bat salgai, Kymco markakoa. People 125. 618 963 385.

2 Garaje (marra) salgai edo alokairuan. Biak batera edo aparte. Olarrondo inguruan. 607 333 966.

Garaje (marra) bat alokatzen da Kale Nagusian 60€ hilabetero. 657 700 408.

Garaje itxia alokatzen da Txararumto auzoan. 15 metro karratukoa. Tel. 667 71 50 75

SsangYong autoa salgai, Mercedes motorduna. Egoera onean. 1.500 euro. Joxe Mari 943361512

Garaje itxia salgai. 20 m karratukoa. Kale nagusia, 26. Usurbil 23.000 euro. 674 343 184

Opel Zafira salgai, 1.781 cv. 2010eko

urrikoa. 25.000 km. Oso egoera onean. 652759267

Kale nagusian garaje itxi bat alokatzen da: ate automatikoa eta kotxea eta motoa sartzeko modukoa 667984083

Garaje itxi bat alokagai Artzabalen, frontoi ondoan. 647120253

Lokal bat alokatzen da Atxegalden. 2 solairu ditu, eta 90 metro. Tel. 653 714 672.

## LANPOSTUAK

## Lan eskaerak

24 urteko neska usurbildar euskalduna klase partikularrak emateko prest: LHn ingelesa, frantsesa, euskara, gaztelera eta ingurumena. DBH eta Batxilergoan ingelesa, frantsesa, euskara, gaztelera eta filosofia arloak, baita ingelesez ematen diren gaiak ere. Euskara: EGA titulua (goi maila) Ingelesa: Advanced titulua (goi maila) Frantsesa: Goi maila 687025768 (Jaione)

Emakume euskalduna, gertu interna bezala joateko pertsona nagusiak zaintzeko. Klinika laguntzaile tituluarrekin. 619511789 / 943 760418.

Erizain laguntzaile bat. Sukaldea eta masajeko titulazioarekin. Pertsona helduak, gaixoak edo umeak zaintzeko. Esperientzia frogagarriarekin. 943 36 50 79.

Paperak ongi dituen mutil bat lan bila dabil. Pertsona helduak zaintzen, etxeak garbitzen, sukaldeko laguntzaile moduan, harraskan garbitzen, peoi... 648 761 874.

Orduka lana egin nahi duen neska euskaldun bat naiz, eta garbiketara edo umeak zaintzen lan egingo nuke. 635 715 424 Julia.

Neska arduratsua lana bilatzeko du interna moduan eta etxeko garbiketarako egiteko. 631 122 350.

Etxeak margotu eta dekoratzen ditut. Paisaiak, aurpegiak... agertzen diren koadroak egiten ditut. Altzariak konpondu. 634 181 059.

Etxe lanak egiteko, pertsona helduak edo umeak zaintzeko prest nago. Tel. 608 34 04 84

Etxe lanak egiteko, pertsona helduak edo umeak zaintzeko prest nago. Tel. 696 83 55 69

Usurbilgo neska euskaldun bat eskaintzen da arropak konpontzeko eta goizez etxeak garbitzeko. 696 601 795

Usurbilgo neska euskalduna, tituluduna eta esperientziaduna, hurrengo ingeleseko klase partikularrak eman edo etxerako-lanetan laguntzeko prest. 670461180. E-maila: oli\_ireth@hotmail.com

Klase partikularrak ematen ditut, LH-DBH. Irakaskuntza ikasketak bukatzeaz eta lan honetan esperientziaduna. (618598071 Izaro)

Zerbitzari moduan, helduak zaintzen, umeak zaintzen edo saltzailer moduan lan egingo nuke. Tel. 690 079 418.

Klase partikularrak ematen ditut edozein irakasgaietan. Esperientziaduna. Ordu-tegi eta prezioak adosteko erabateko mailatasuna. 634417969 (Amaia)

Udan edo ikasturtean zehar emak zainduko nituzke. Lan honetan esperientzia duen neska. 653724338

Erizaintzan graduatua naiz eta gaixo dauden pertsonen erizain zainketak emateko prest nengo. (688801502 Irati)

23 urteko neska euskalduna naiz eta haurrak zaindu zein klase partikularrak emateko prest nago. Esperientziaduna. (630682716 Maddi)

Haurrak zaintzeko prest nago udaran zehar goizez zein arratsaldean. Irakaskuntza gradua bukatzeaz eta aisialdi talde batean begirale lanean (688803821 Uxue).

Klase partikularrak ematen ditut ikasturtean zein udan. Irakaskuntza ikasketak eta errefortzu klaseetan esperientziaduna. (647142701 Amaia)

Haurrak zainduko nituzke goizez zein arratsaldean. Irakaskuntzan diplomaduna. (647142701 Amaia)

Auxiliar geriatra eta sukaldari bat eskaintzen da, paper, esperientzia eta nazionalitatearekin, adineko pertsonak zaintzeko. 10 urteko esperientzia sukaldean, garbiketara. Arduratsua. 622 487 879.

Umeak zaintzen, garbiketara eta zerbitzari lanetan lan egingo nuke. Paperak eta esperientzia ditut. Tel. 666 773 813.

Neska bat eskaintzen da, esperientziaduna haurrak edo helduak zaintzeko. Edozein orduetan lan egiteko prest. 660041361

34 urteko neska arduratsua eta formala etxe lanak egiteko lan bila, plantxatu, janaria prestatu... Garbiketara lanetarako oro

Zorionak  
Haritz!!

Otsailaren 8an, 6 urte beteko

dituzu. Zorionak, ondo pasa eta muxu asko familiaren partez.

Zorionak  
Ana!

Ondo pasa eta muxu

bat Aginagako eskolako partez.

Zorionak  
Ekhiñe!!!

Igandean 6 urte, bazkaria,

txokolatada... Ondo pasa eta etxekeo partez muxuak.



## Zorionak Ander!

Larunbatean 16 urte beteko dituzu. lada gutxiago falta zaizu adin nagusira

iristeko eh!!! Ondo ondo pasa eguna eta 16 muxu handi handi familia osoaren partez!

## Heriotzak

Felix Zabaleta Garro  
77 urterekin hil zen  
urtarrilaren 27an



Ohar, zorion-agur... berri emateko azken eguna: astearta, eguerdiko 11:00etan erredakzioa@noaua.com

har. 633 921 026 (Alejandra)

Matematikako klase partikularrak ematen ditut 672 427 870. Goi mailako ingenieritza ikasketak egin ditut.

Euskara klaseak ematen ditut. Euskal filologian lizentziatua eta irakaskuntzan esperientziaduna. Haur eta gazteentzako klaseak. Azterketen prestaketa (EGA, HABE, IVAP, IRALE). 653 710 073

Neska euskalduna, 47 urte ditut. Geriatriako titulua dut eta arratsaldetan jendea zaintzeko prest nago. 618 558 842

Usurbilgo neska gazte ardurduna, arratsaldeetan 6-12 urtetako umei, inglesa irakasteko prest, baita etxeko lanak egiten laguntzeko. Esperientzia. Prezioa adostuko da: 684092731

Esperientzia haurrak zaintzen, Udajolaseko begirale eta haur hezkuntzako ikasketekin. 661 626 500 (Maialen).

Neska gazte esperientziaduna, akademian lan egindakoa, LH 1. mailatik Batxilergoko 2. mailara arteko ikasleei klaseak emateko prest. 685 772 602 (Nerea)

24 urteko mutil bat eskaintzen da LH-ko eta DBH-ko klase partikularrak emateko. 636601644

Matematika klaseak, maila guztietan, 19 urtetako esperientzia, 646717676

Neska gazte esperientziaduna, heziketa premia bereziak dituzten ikasleei klase partikularrak emateko prest. 688 661 997 (Garbiñe).

Neska gazte bat eskaintzen da umeak zaindu eta klase partikularrak emateko. Telefonoa: 660 778 314 (Maddi)

21 urteko neska usurbildar euskalduna, haurrak zaindu edota klase partikularrak emateko LH-n DBH-n. Esperientziaduna. 666 041 971 (Ane)

Jardineritzako lanak egiten ditut txukun eta modu onean: 677 443 140 (Iñaki).

18 urteko mutil bat lanerako prest. Baratzean laguntzeko, morroi lanerako, tabernan lan egiteko... 626 735 354.

Interna moduan edo orduka lan egingo nuke. 636929990.

Helduak zaindu edota etxeko lanak egiteko. Orduka edo interna moduan. 608 774 999.

Interna moduan edo orduka lan egingo nuke. Telefono zenbakia: 609 632 030.

Zerbitzari edo sukaldari laguntzaile moduan lan egingo nuke. 650 032 454.

Esperientzia handia, arduratsua den neska eskaintzen da garbiketa lanerako. 618 030 296.

Ontziak garbitzeko edo sukaldari laguntzaile gisa lan egingo nuke. 677 108 568

Emakume esperientziadun bat umeak edo pertsona helduak zaindu eta etxeko lanak egiteko. Claudia. 663 117 579.

Gizonezko bat eskaintzen da, jatorriz euskalduna, edozein lanerako. Helduak zaindu, sukaldetan lagundu edo baserriko lanetan aritzeko. 627 206 451.

Emakume bat eskaintzen da egunez, adineko pertsonak umeak zaintzeko, etxeko lanak egiteko,

ostalaritzarako eta garbiketaregiteko. 673 445 903

Emakumea eskaintzen da, orduka etxeko lanak egiteko. 662 247 324

### Lan eskaintzak

Emakume autonomo bat behar da Usurbilgo elkarte bat garbitzeko. 943 36 27 24 (Hitzordua astelehenean 18:00-20:00)

Estetizien bat behar da Usurbilen lan egiteko, tel 943 37 19 71

Emakume euskaldun eta esperientziaduna behar da Astigarragan, 6 hilabeteko haur txiki bat zaintzeko eta etxeko lanak egiteko. Goizez, astelehene ostiralera. 635742503

### BESTELAKOAK

Euskal Herriko mapa duen domina lauburu batekin aurkitu da eliza inguruan. Urrezkoa da. Arantza 2005-9-9 jartzen du. Norbaitek galdu badu pasoa NOAUA!tik pasa.

Behorbat salgai. Zaldizibiltzen ikas-

teko osoona, paseoetarako zein kirolerako. Deitu eta ikustera etorri: 620011889.

Iphone 5 telefono mugikorra galdu nuen Eguberrietan. Topatu baduzu, deitu 943 36 11 15 telefonora.

Mahaspildegi elkartearen bazkide plaza bat salgai. Interesa baduzu deitu: 637 413 691 Juanjo

Valenciako mandarina ekologikoak salgai. 1€ kilo. Bitartekari rik gabe. Tel. 637 929 093.

Katu beltza eta txuria galdu da herrian, "Txalaka" frutadenda inguruan. Pottolo xamarra dago. Norbaitek aurkitu badu, deitu: 605 752 667. Saria emango da.

Baserri edo borda bat nahi genuke alokatu edo alokairuaren bidez erosi. Oiloak, pottokak eta baratza ditugu, beraz hektarea bat gutxienez behar dugu. Miren: 656742048; Alaitz: 658724075

Hemengo, Kiwiak eta babarrunak salgai. Tel. 943 364 937.

Baserri bat eskaintzen da konpondu eta negozio bat jartzeko Lasarte inguruan. Tel. 626 728 463.

Jostekobi makina salgai. 943363201.

Indukziozko suak salgai. Bi urte ditut eta baldintza onetan dago. 943 361 109.

Zubietan 10.000 m. baino gehiagoko lursail bat alokatuko nuke. 635729637

Izotzetan ibiltzeko patinak salgai. 35 - 38 tala, merkeak. 649 482 775.

Ohe altu bat salgai. Mutilena eta koloretsua. Tel. 649 482 775.

Aurtengo eta hemengo babarrunak salgai, artoarekin batera egingo da. 637974994

Telebista salgai, Sony, Egoera onean, 80 euro. 653 014518

Aginagako artoa salgai. Telefonoa: 687706363

Erosi gasolina sorgailu elektrikoak, berria erabili gabe, 80 euro. 689880561

Hemengo inbaxurra erosiko nuke, deitu 634 409 888

Ezkontzetan, festetan edo antolatzen dituzuen ospakizunetarako Dj lanak egiteko prest. 615 713 204 edo djlarra@usurbil.com

Su egurra salgai. Haitza eta Pagoa. 667 232 300.

Artzai txakurkumeak Orbea arrazakoak salgai 637 974 994

Ezkontzetan abesteko talde bokal bat nahi? 665 745 071 (Iñaki).

Ezkontza zein ekitaldietan abesteko kantari lirikoa. Maketa bat entzungai daukat. 690784113.

### TRUKEAN, OPARI

Inprimatzaileak, telebistak, patineteak, liburuak... Garbigunean. Doan hartu daitezke. Astelehene ostiralera: 10:15-13:00 / 16:00-19:00 artean. Jai egunak ez diren larunbatetan: 9:00-13:00 artean.

## Telefono interesgarriak

Udala .....	943 371 951	Aberé-Landare Babeslea .....	943 376 650
Atez ateko bulegoa .....	900 776 776	Taxia (Angel) .....	607 928 770
Udalzaingoa .....	943 361 112	Taxia (Joxe Kruz) .....	677 373 466
Udal zerbitzuak (Brigada) .....	943 370 148	Eusko Tren .....	943 470 976
Sexu Aholkularitza Gunea .....	697 919 516	LurraldeBus .....	943 000 117
Gizarte Zerbitzuak .....	943 377 110	Korreos - posta zerbitzua .....	943 362 894
Diputazioa - Basetxea .....	943 361 215	Anbulategia .....	943 362 013
Bake Epaitegia .....	943 372 336	Oa botika .....	943 376 076
Udarregi Ikastola .....	943 361 216	Iturralde botika .....	943 363 395
Haur Eskola .....	943 374 061	DYA .....	943 464 622
Zubietako Lanbide Eskola .....	943 364 600	Gurutze Gorria .....	943 272 222
Zubietako Herri Batzarra .....	943 372 077	Emergentziak .....	112
Hastapen tailerrak .....	943 360 465	Genero-indarkeria, arreta ..	900 840 111 / 016
KZgunea .....	943 023 684	Gonzalez Ehorzetxea .....	943 362 163
Oiardo Kirolegia .....	943 372 498	Gipuzkoa Donostia Kutxa .....	943 361 202
Sutegi Udal Liburutegia .....	943 360 692	Euskadiko Kutxa-Laborala .....	943 364 740
Zumarte Musika Eskola .....	943 371 594	Banco Guipuzcoano .....	943 370 006
Etumeta AEK Euskaltegia .....	607 609 379	Banco Popular Español .....	943 370 411
Kalezar Eguneko Zentroa .....	943 365 249	BBVA .....	943 377 155
Gure Pakea Zahar Egoitza .....	943 368 770	Caja Rural Kutxa .....	943 368 842
Gure Elkarte Zahar Egoitza .....	943 371 751	Argindarra - Iberdrola .....	901 202 020
Arrate Zahar Egoitza .....	943 366 340	Gas naturala - Naturgas .....	902 123 456
Usurbilgo Salbatore Parrokia .....	943 361 239	Telefonica .....	1004
NOAUA! Kultur Elkarte .....	943 360 321	Euskaltel .....	900 840 840

## Goardiako farmaziak otsailak 6-otsailak 16

**Osteguna 6** DE MIGUEL Kale Nagusia 32 Lasarte

**Ostirala 7** RODRIGUEZ K. Nagusia 42 Lasarte

**Larunbata 8** GIL Kale Nagusia 24. Lasarte

**Igandea 9** GIL Kale Nagusia 24. Lasarte

**Astelehena 10** GIL Kale Nagusia 24. Lasarte

**Astearte 11** ACHA-ORBEA Hipodromo etor. 6. Lasarte

**Asteazkena 12** URBISTONDO San Franzisko 1 Lasarte

**Osteguna 13** GANDARIAS-URIBE Iñigo Loidola kalea, 9 Lasarte

**Ostirala 14** ORUE Pl. Jaizkibel 2 Lasarte

**Larunbata 15** ACHA-ORBEA Hipodromo etor. 6. Lasarte

**Igandea 16** ACHA-ORBEA Hipodromo etor. 6. Lasarte

\* LARUNBATETAN, Usurbilgo bi farmaziak irekita egongo dira: 9:00etatik 13:30era.

**GOARDIAKO FARMAZIA, GAUEZ** Garikoitz Aldabe. Perkaiztegiakalea 8 (Antziola). Hernani. 943 336 022 22:00 - 09:00



# Agenda otsaila

## 8 larunbata

■ **"Gazta zati bat" Sutegin.** 18:00etatik aurrera, dokumentalaren proiektzioa. Antolatzailea: Gure Esku Dago Usurbil.

## 9 igandea

■ **Andatzakoen irteera:** Zumaia-Orio. Irteera goizeko 8:00etan, tren geltokitik.  
 ■ **Helduentzako zinea euskaraz: "Sukalde kontuak"** 18:00etan Sutegin. 5 eurotan, egunean bertan salgai.

## 11 asteartea

■ **Gure Pakea Elkarteko bazkideen arteko txapelketak.** Punttua, 16:00etan Artzabalena. Antolatzailea: Gure Pakea Elkartea.

## "Sukalde kontuak", igande honetako pelikula Sutegin

Aizpea Goenagak 2008an zuzenduriko filma ikusteko aukera duzue igande honetan, otsailak 9, arratsaldeko 18:00etatik aurrera Sutegin auditorioan. Sarrerak egunean bertan eskuratu ahal izango dira, 5 eurotan. Usurbilgo Udalak negu parte honetarako antolatu duen euskarazko zine zikloaren baitan proiektatuko da, sukaldaritza eskola batean lekutzen den istorio hau. Protagonista, azken ikasturtean murgildua dagoen ikasle taldea izango da.



Aizpea Goenagak zuzendu zuen 2008an.

Hurrengo hileko lehen bi igandetan eskainiko dira, Udalak antolatutako ziklo honetako azken bi filmak; "Ahmed, Alhanbrako printzea" haurrentzat

martxoaren 2an eta "Zorion perfektua" helduentzat martxoaren 9an.

## "Bateginik", Pelexen erakusketa berria

Down sindromea duten lagunengan oinarrituriko 24 margolan eta 10 eskulturez hornituriko erakusketa zabaldu du Jose Luis Elexpe usurbildarrak, Sofia Arostegirekin batera. Verdini dantza taldekoek inauguratu zuten erakusketa joan den ostiralean. Otsailaren 11ra arte Hernaniko Biteri kultur etxean ikusgai izango dira Pelexen eta Arostegiren lanak. Astelehenetik ostiralera, 18:00-20:00 artean.



Hernaniko Biterin dago zabalik erakusketa.

'Kirolaren Irria denontzat', igandean Donostian Igandehonetan, otsailak 9, 18:00etan 'Kirolaren Irria denontzat' ikuskizuna Donostiako Victoria Eugenia antzokian. Ikuskizun hau GKEF eta Irrien Lagunak

taldeek antolatu dute. Urritasunak dituzten haurrek traba ugari dituzte Eskola Kirolean parte hartzeko. Takillako diru bilketa asmo honen alde izango da. Sarrerak kutxabank.es web orrian daude salgai, edota egunean bertan Victoria Eugeniako leihatilan.

## Datozenak

### Afari beganoa datorren astean egingo da

Asteburu bete ekimen izan dute Usurbilgo Gaztetxean; argazki proiektio, kontzertu gau eta bakarrizketa saioarekin. Aurreko aste-karian, ostegun honetarako, otsailaren 6rako, Usurbilgo Gazte Asanbladak afari beganoa antolatu zuela berri eman genizuen. Baina datorren astean egingo da, hilaren 13an, iluntzeko 20:30etatik aurrera Usurbilgo gaztetxean. Ohi bezala, borondatearen truke afaldu ahal izango da.



Otsailaren 13an osteguna, gaztetxean.

### Bazkideentzako sagardo barrikotea, Erroizte elkartearen

Otsailaren 15erako antolatu dute hitzordua, 14:00etan elkartearen bertan. Izena emateko otsailaren 9ra arteko epea dute bazkideek. Ekimena antolatzen dabilzan elkarteko ordezkariak jakinarazi dutenez, "menua aurrerago esango dugu baina eman izena ahalik eta lasterren, ez egon zain azkeneko momentura arte".

# ALKORTA AUTOZERBITZUA

## Baserriko haragia

•Frutak •Barazkiak •Etxeko produktuak •Izoztuak

Beheko kalea 4, ATXEGALDE AUZOA 943 36 57 42

*Haginak ondo dabilzanean, sabela poz!*

# USURBILGO HORTZ KLINIKA

FERNANDO PEREZ-MOSSO NENNINGER  
ANTONIO BERNAL RUIZ DE OÑA

Kale Nagusia 10, 1.C4  
Tlf 943 37 08 78

20170  
USURBIL

# BADIRA ATE BAT IREKITZEAN HASTEN DIREN PROIEKTUAK

“ Enpresa, ekintzaile eta  
ikerlari berritzaileen  
esperientzietatik  
ikasten dugu.

Nerea Txintxurreta,  
Mekanikako Ingeniaritza,  
3. maila.



PREST

**MONDRAGON**  
UNIBERTSITATEA

## ATE IREKIAK

### GOI ESKOLA POLITEKNIKOA

**ARRASATE · OTSAILAK 8**  
Larunbata, 10:30 / Areto Nagusia

### ENPRESAGINTZA FAKULTATEA

**OÑATI · OTSAILAK 8**  
Larunbata, 11:00 / Areto Nagusia

**BIDASOA · OTSAILAK 13**  
Osteguna, 18:00 / Areto Nagusia

**BILBAO · OTSAILAK 15**  
Larunbata, 11:00 / Areto Nagusia

### HUMANITATE ETA HEZKUNTZA ZIENTZIEN FAKULTATEA

**ESKORIATZA · OTSAILAK 8**  
Larunbata, 11:00 / Areto Nagusia

**ARETXABAETA · OTSAILAK 8**  
Larunbata, 11:00 / Areto Nagusia

### GASTRONOMIA ZIENTZIEN FAKULTATEA - Basque Culinary Center

**DONOSTIA · OTSAILAK 13**  
Osteguna, 18:00 / Auditoriuma

ETORRIKO ZARELA JAKINARAZI

**902 110 436**

[www.mondragon.edu/prest](http://www.mondragon.edu/prest)







**URDAIRA**

**Sagardotegia**  
astelehenak itxita **Aginaga 943 37 26 91**



**OTSUA-ENEA**  
**SAGARDOTEGIA**

**943 55 68 94**

**Osinaga bailara, HERNANI**



**LARRE-GAIN**  
**DOLARE SAGARDOTEGIA**

Urtarriletik maiatzak 5era  
TXOTX-GARAIA  
Hernanitik autobus zerbitzu propioa  
Astelehenetan ITXITA

**Larre-Gain Baserria Ereñotzu - Hernani**  
Tel: **943 55 58 46** Mugik: **616 287 867**



**iruin**  
sagardotegia

☎ **943 36 12 29**

**Iruin Sagardotegia | Astiazaran Sagardoak**  
Petritza bidea z/g. 20170 Zubieta **USURBIL**  
[www.iruinsagardotegia.com](http://www.iruinsagardotegia.com) | [www.astazaransagardoak.com](http://www.astazaransagardoak.com)



**ELUTXETA**  
**SAGARDOTEGIA • ERRETEGIA**

**Urte guztian irekita astelehena izan ezik.**

Oztaran bailara • **URNIETA (Gipuzkoa)** • ☎ **943 55 69 81**



**SAIZAR**  
Sagardotegia

Kale-zahar auzoa, 39  
**USURBIL**  
Sagardotegiko erreserbak:  
**943 37 39 95**  
(Igande gaua eta astelehen eguerdia itxita)  
[www.sidrassaizar.com](http://www.sidrassaizar.com)



**SAGARDOTEGIA**  
**aginaga**

Hotela \*\*

URTE OSOAN  
ETXEKO SAGARDOA  
TXOTXETIKI

ORAIN, BERTAN LOTAN  
GELDITZEKO AUKERA!  
ASTELEHENETAN ITXITA

**943 36 67 10**

Aginaga, USURBIL [www.aginagasagardotegia.com](http://www.aginagasagardotegia.com)



*Txotxetik sagardoa jarraitu usadioa!*

*%100 bertako sagarra*

**AIALDE BERRI**

**Tel: 943 365 031**

Santuenea